



**Boleta de Calificaciones de Distrito 2017-2018**

<b>Resumen de la Calificación del Distrito</b>		
La calificación del distrito está determinada por el promedio de calificaciones escolares en el distrito. Para obtener una descripción del estado, consulte la página 2.	<b>Calificación C</b>	
	Total	Percent
<b>Escuelas Clasificadas en el Distrito</b>	10	100.0
<b>Escuelas en Estado de CSI</b>	0	0.0
<b>Escuelas en Estado de TSI</b>	1	10.0
<b>Escuelas en Estado de MRI</b>	0	0.0
Fuente: Departamento del PED de Cumplimiento de Responsabilidad		

**Definiciones y Abreviaturas**

**LEA** La Autoridad Educativa Local (LEA por sus siglas en inglés) es un término amplio que abarca distritos con escuelas múltiples o escuelas independientes autorizadas por el estado. Las escuelas chárter autorizadas localmente no son LEA y se informan con su distrito local.

**Subgrupos**

- ELL: Estudiantes que están aprendiendo Inglés
- ED: Desfavorecidos Económicamente- determinado por la elegibilidad por el programa de almuerzo gratis o de precio reducido
- SWD: Estudiantes con Incapacidades-no incluye los estudiantes talentosos

**¿Qué son las calificaciones escolares?**

La calificación escolar es parte de la ley estatal y federal que exige el cumplimiento de responsabilidades para todas las escuelas públicas. La Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA) promulgada en 1965 requiere que las escuelas muestren mejoramiento anual en matemáticas y lectura. El estatuto de Nuevo México especifica requisitos adicionales que las escuelas demuestren progreso a través de un grado de letra A-F para cada escuela. Las boletas escolares individuales se pueden encontrar en línea al <http://aae.ped.state.nm.us/>

**¿Qué son las Boletas del Distrito Escolar?**

Cada LEA bajo la jurisdicción del Departamento de Educación Pública (PED, por sus siglas en inglés) recibe anualmente un informe completo de sus logros, cumplimiento de responsabilidades, calificaciones de los maestros y éxito post-secundario. Este informe está compilado para 89 distritos que incluyen escuelas tradicionales tanto como escuelas chárter autorizadas localmente y todas las escuelas autónomas autorizadas por el estado. Las escuelas que no son PED están exentas tanto de calificaciones escolares como de Boletas de Calificaciones del Distrito Escolar e incluyen escuelas privadas, de hogar y de las escuelas del Departamento de Educación de Indios.

**¿Qué contiene este informe?**

Este informe proporciona un resumen conciso de la LEA y sus escuelas:

- LEA Perfil Demográfico
- Responsabilidad
  - Resúmenes de las Calificaciones Escolares
  - Tasas de Graduación de Cohorte (4, 5 y 6 ó año)
  - Situación de los No Graduados
- Logro
  - Aptitud en Lectura, Matemáticas y Ciencias
  - Resumen Estatal de NAEP para los Grados 4 y 8
- Entrenamiento para Miembros de la Junta Escolar
- Gastos actuales
- Credenciales del Maestro

**Escuelas de Pobreza Alta / Baja**

Escuelas con el porcentaje más alto de estudiantes económicamente desfavorecidos (25% mas alto) y con el porcentaje más bajo de estudiantes económicamente desfavorecidos (25% más bajo).

**Estudiantes Recientemente Llegados**

Estudiantes que han llegado recientemente a los Estados Unidos. Estos son estudiantes nuevos que están aprendiendo Inglés que califican para la exención de la evaluación de lectura.

	LEA		Estado	
	Número	%	Número	%
Todos los Estudiantes	3,828	100.0	335,793	100.0
Femenino	1,928	50.4	163,876	48.8
Masculino	1,900	49.6	171,917	51.2
Caucásico	1,574	41.1	80,432	24.0
Africano Americano	30	0.8	7,739	2.3
Hispano	2,183	57.0	206,856	61.6
Asiático	10	0.3	4,458	1.3
Indio Americano	29	0.8	35,655	10.6
Isleño del Pacífico	2	0.1	653	0.2
Multirracial	0	0.0	27	0.0
ED	1,879	49.1	250,974	74.7
SWD	517	13.5	54,359	16.2
ELL	177	4.6	50,179	14.9
Inmigrante	0	0.0	538	0.2
Reción Llegados	177	4.6	50,178	14.9
Fuente: La presentación de datos del día 120 LEA al Departamento de educación Pública.				

## Responsabilidad – Boleta Escolar y Estatus

Aparte de adquirir una nota, una escuela también puede adquirir tres designaciones indicando el nivel de apoyo y mejoramientos que necesita. Estos niveles son:  
 \*\*\* Intervención Más Rigurosa (MRI): Para que una escuela se identifique como MRI, tiene que haber logrado una “F” por lo menos 5 veces consecutivas; estas son las 4 escuelas más debatidas en el estado.

\*\* Apoyo y Mejoramiento Comprehensivo (CSI): Para que una escuela se identifique como CSI, tiene que estar en el 5% más bajo de todas las escuelas del programa Title I, o tiene que ser una escuela secundaria donde al menos un tercio de los estudiantes no se gradúan a tiempo.

\* Apoyo y Mejoramiento Enfocado (TSI): Para que una escuela se identifique como TSI, por lo menos un subgrupo de sus alumnos (por ejemplo, alguna raza) está sacando notas significativamente peores que las de otros subgrupos.

Escuela	Calificación General	Escuela	Calificación General
Artesia High School	C	Artesia Park Junior High School	B
Artesia Zia Intermediate	B *	Central Elementary School	C
Grand Heights Early Childhood	C	Hermosa Elementary School	B
Penasco Elementary School	A	Roselawn Elementary School	A
Yeso Elementary School	B	Yucca Elementary School	F

## Logros - Resúmenes de Competencia por Grado

Esta tabla de datos muestra resultados de exámenes a los niveles del estado y del distrito durante el año escolar de 2017 – 2018. Estos exámenes incluyen PARCC (Examen de Preparación para la Universidad y las Carreras), NMAPA (el Examen Alternativo de Nuevo México), SBA (Examen Basado en Estándares en Ciencia y Lectura en Español), y el examen Istation, el cual mide el alfabetismo inglés. Para proteger su privacidad, algunos resultados han sido redactados o convertidos a un intervalo de porcentajes.

Grado		Lectura		Matemáticas		Ciencias	
		Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)
KN	Estado, Actual	62	38				
KN	Estado Anterior	60	40				
KN	LEA, Actual	80	20				
KN	LEA, Anterior	72	28				
1	Estado, Actual	60	40				
1	Estado Anterior	57	43				
1	LEA, Actual	75	25				
1	LEA, Anterior	68	32				
2	Estado, Actual	68	32				
2	Estado Anterior	66	34				
2	LEA, Actual	87	13				
2	LEA, Anterior	85	15				
3	Estado, Actual	30	70	32	68		
3	Estado Anterior	27	73	30	70		
3	LEA, Actual	35	65	49	51		
3	LEA, Anterior	32	68	44	56		
4	Estado, Actual	30	70	26	74	47	53
4	Estado Anterior	26	74	23	77	40	60
4	LEA, Actual	35	65	38	62	58	42
4	LEA, Anterior	33	67	35	65	60	40
5	Estado, Actual	31	69	28	72		
5	Estado Anterior	30	70	24	76		
5	LEA, Actual	33	67	41	59		
5	LEA, Anterior	33	67	35	65		
6	Estado, Actual	29	71	21	79		
6	Estado Anterior	26	74	20	80		

Grado		Lectura		Matemáticas		Ciencias	
		Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)
6	LEA, Actual	39	61	36	64		
6	LEA, Anterior	24	76	22	78		
7	Estado, Actual	30	70	21	79	43	57
7	Estado Anterior	27	73	17	83	45	55
7	LEA, Actual	44	56	22	78	52	48
7	LEA, Anterior	44	56	22	78	61	39
8	Estado, Actual	30	70	22	78		
8	Estado Anterior	29	71	21	79		
8	LEA, Actual	38	62	26	74		
8	LEA, Anterior	35	65	23	77		
9	Estado, Actual	29	71	19	81		
9	Estado Anterior	26	74	17	83		
9	LEA, Actual	47	53	25	75		
9	LEA, Anterior	40	60	21	79		
10	Estado, Actual	33	67	15	85		
10	Estado Anterior	32	68	15	85		
10	LEA, Actual	47	53	16	84		
10	LEA, Anterior	40	60	16	84		
11	Estado, Actual	42	58	10	90	27	73
11	Estado Anterior	43	57	9	91	35	65
11	LEA, Actual	55	45	15	85	39	61
11	LEA, Anterior	51	49	17	83	39	61

Los espacios en blanco indican que hay muy pocos estudiantes para reportar (N <10).

### Logros - Resúmenes de Competencia por Subgrupo

		Lectura		Matemáticas		Ciencias	
		Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)
Todos los Estudiantes	LEA, Actual	51	49	29	71	49	51
Todos los Estudiantes	Estado, Actual	39	61	21	79	38	62
Hembras	Estado, Actual	44	56	21	79	37	63
Hembras	LEA, Actual	56	44	30	70	48	52
Varones	Estado, Actual	34	66	21	79	39	61
Varones	LEA, Actual	45	55	29	71	50	50
Caucásico	Estado, Actual	54	46	35	65	60	40
Caucásico	LEA, Actual	57	43	37	63	62	38
Afro-americano	LEA, Actual	54	46	43	57	30	70
Afro-americano	Estado, Actual	36	64	16	84	33	67
Hispano	LEA, Actual	46	54	24	76	40	60
Hispano	Estado, Actual	34	66	18	82	33	67
Asian	Estado, Actual	62	38	50	50	61	39
Asian	LEA, Actual	55	45				
Indio Americano	Estado, Actual	29	71	12	88	21	79
Indio Americano	LEA, Actual	34	66	≤ 10	≥ 90		
ED	Estado, Actual	33	67	16	84	31	69
ED	LEA, Actual	40	60	22	78	39	61
SWD	Estado, Actual	14	86	7	93	14	86
SWD	LEA, Actual	28	72	12	88	18	82
ELL	LEA, Actual	54	46	32	68	50	50
ELL	Estado, Actual	21	79	8	92	13	87

## Logros - Resúmenes de Competencia por Escuela

	Lectura		Matemáticas		Ciencias	
	Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)	Competente (%)	No Competente (%)
Artesia High School	49	51	13	87	39	61
Artesia Park Junior High School	43	57	25	75		
Artesia Zia Intermediate	42	58	28	72	52	48
Central Elementary School	47	53	34	66	45	55
Grand Heights Early Childhood	81	19				
Hermosa Elementary School	48	52	46	54	56	44
Penasco Elementary School	≥ 80	≤ 20	≥ 80	≤ 20		
Roselawn Elementary School	56	44	51	49	85	15
Yeso Elementary School	58	42	48	52	62	38
Yucca Elementary School	46	54	28	72	45	55

Los espacios en blanco indican que hay muy pocos estudiantes para reportar (N <10).

Fuente: DEP Oficina de Cumplimiento de Responsabilidades

### Gastos Actuales

Las escuelas charter autorizadas localmente administran sus presupuestos independientemente de su distrito matriz. Para obtener información detallada, póngase en contacto con la escuela individual o con la Oficina de Presupuesto y Finanzas del PED para el analista de presupuesto asignado a esa escuela. El resumen del distrito incluye sus escuelas charter autorizadas localmente.

	Cantidad	Porcentaje
	\$	%
Administración Escolar	\$2,821,873	5.8
Administración General	\$610,194	1.3
Desembolso de Capital	\$12,191,869	25.2
Instrucción	\$22,189,251	45.9
Operaciones y Mantenimiento	\$3,410,077	7.0
Otros Servicios de Apoyo	\$0	0.0
Servicios Centrales	\$804,761	1.7
Servicios Comunitarios	\$0	0.0
Servicios de Apoyo al Estudiante	\$2,754,388	5.7
Servicios de Apoyo de Instrucción	\$697,290	1.4
Servicios de Comida	\$1,591,842	3.3
Servicios de Deuda	\$0	0.0
Transporte Estudiantil	\$1,307,825	2.7

Fuente: Departamento de Presupuesto y Análisis Financiero del PED

### Entrenamiento de la Junta Escolar

Los miembros del Concilio Escolar deben tomar un curso anual, el cual dura 5 horas. Este curso es diferente para miembros nuevos y establecidos, y requiere discursos y entrenamiento en temas específicos. Por favor, visite a <https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/ac-countability/district-report-cards> para ver los requisitos específicos.

Miembro de Consejo Escolar	Requisito Cumplido
Cherie Widmayer	Yes
David Conklin	Yes
Jeff Bowman	Yes
Lowell Irby	Yes
Luis Florez	Yes

Fuente: Asociación de la Junta Escolar de Nuevo México y PED, División de Opciones para los Padres y las Familias

### Graduación - Cohorte de 4 Años de 2017

Estas cifras representan estudiantes de los que se esperaba que se hubieran graduado antes del 1o de agosto de 2017, pero que no se graduaron a tiempo. Las cohortes de graduación incluyen a todos los estudiantes que fueron matriculados durante los cuatro años, incluyendo estudiantes a tiempo parcial. Los porcentajes no están calculados con el método de Contabilidad Compartida. Por favor consulte el Manual Técnico sobre las Cohortes de Graduación para más detalles:

<https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/accountability/graduation/>

	Todos los Estudiantes %	Caucásico %	Afr Amer %	Hispanic %	Asian %	Amer Indian %	ED %	SWD %	ELL %
Estado Actual	71	76	68	71	85	61	66	62	68
LEA, Actual	86	92		82			80	86	90
Artesia High School	86	92		82			80	86	90

Los espacios en blanco indican que hay muy pocos estudiantes para reportar (N <10).

nte: Departamento del PED de Cumplimiento de Responsabilidad

### Graduación - Cohorte de 5 Años de 2016

Estas cifras representan a los estudiantes que se espera que se gradúen a tiempo para el 1 de Agosto de 2016, y se gradúan a tiempo, o se requieren un año adicional. Las cohortes de graduación incluyen a todos los estudiantes que fueron matriculados durante los cuatro años, incluyendo estudiantes a tiempo parcial.

	Todos los Estudiantes %	Caucásico %	Afr Amer %	Hispanic %	Asian %	Amer Indian %	ED %	SWD %	ELL %
Artesia Public Schools									

	%	%	%	%	%	%	%	%	%
Estado Actual	76	80	68	75	87	69	73	70	73
LEA, Actual	86	88	71	85			78	80	81
Artesia High School	86	88	71	85			78	80	81

Los espacios en blanco indican que hay muy pocos estudiantes para reportar (N <10).

Fuente: Departamento del PED de Cumplimiento de Responsabilidad

### Graduación - Cohorte de 6 Años de 2015

Estas cifras representan a los estudiantes que se espera que se gradúen a tiempo para el 1 de Agosto de 2015, y se gradúen a tiempo o se requieren hasta dos años adicionales. Las cohortes de graduación incluyen a todos los estudiantes que fueron matriculados durante los cuatro años, incluyendo estudiantes a tiempo parcial.

	Todos los Estudiantes %	Caucásico %	Afr Amer %	Hispanic %	Asian %	Amer Indian %	ED %	SWD %	ELL %
Estado Actual	77	81	72	76	86	73	74	71	75
LEA, Actual	82	89		77		86	70	80	74
Artesia High School	82	89		77		86	70	80	74

Los espacios en blanco indican que hay muy pocos estudiantes para reportar (N <10).

Fuente: Departamento del PED de Cumplimiento de Responsabilidad

### Graduación Cohorte de 4 años de 2017, Situación de los No Graduados

Estas cifras representan a los estudiantes que se espera que se gradúen a tiempo para el 1 de agosto de 2017, que no se graduaron. Las cohortes de graduación incluyen a todos los estudiantes que fueron matriculados durante los cuatro años, incluyendo estudiantes a tiempo parcial. Los porcentajes no utilizan el método de cálculo de Responsabilidad Compartida. Para detalles véase el Manual Técnico de Índice de Graduación de Cohorte: <https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/accountability/graduation/>.

	Certificado Terminó el curso pero no aprobó el examen de salida %	Estado Desconocido Dejó el curso o se desconoce su paradero %	Abandonar el curso Salir con la intención de obtener el GED o credencial vocacional %	Matriculado/a Sigue matriculado en la preparatoria más allá del 4 año %
Estado Actual	<2	15	4	10
LEA, Actual	<2	13	3	2
Artesia High School	<2	13	2	<2
Artesia Park Junior High School	<2	13	3	2

Los espacios en blanco indican que hay muy pocos estudiantes para reportar (N <10).

Fuente: Departamento del PED de Cumplimiento de Responsabilidad

### Credenciales del Maestro

	Estado %	LEA %
Maestros con Credenciales de Emergencia o Provisionales	0.8	0.0
Clases Básicas no Enseñadas por Maestros Altamente Calificados	Escuelas de Pobreza alta	2.6
	Escuelas de Pobreza baja	2.2

NA = No aplicable; LEA no tenía escuelas que califican de alta o baja pobreza.

Calificaciones Profesionales	Número de Maestros	El Grado Académico más Alto*		Clases básicas no enseñadas por profesores altamente calificados %
		Licenciatura %	Estudios de Posgrado %	
Artesia High	50	38.0	62.0	3.0
Artesia Park Junior High	45	51.1	48.9	4.8
Artesia Zia Intermediate	36	36.1	63.9	6.3
Central Elementary	15	73.3	26.7	19.4
Grand Hts Early Child	29	55.2	41.4	0.0
Hermosa Elementary	23	47.8	52.2	0.0
Penasco Elementary	3	0.0	100.0	0.0
Roselawn Elementary	17	76.5	23.5	0.0
Yeso Elementary	32	56.3	43.8	0.0
Yucca Elementary	22	54.5	45.5	3.4

\* No incluye Menos de Licenciatura

En blanco = sin datos disponibles o no aplicables

Fuente: La presentación de datos del día 120

## Evaluación Nacional del Progreso Educativo Resultados a Nivel Estatal

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP, por sus siglas en inglés) a menudo se denomina la "Boleta de Calificaciones de la Nación" porque permite comparar el rendimiento de los estudiantes entre los estados y para la nación en total. El método de muestreo no permite reportar los resultados por distrito o por escuela. Para obtener más información, visite <http://NCES.ED.Gov/NationsReportCard>.

NAEP no reemplaza las evaluaciones que miden anualmente el desempeño de los estudiantes de acuerdo con los estándares del plan de estudios de Nuevo México. Todos los estudiantes deben tomar las evaluaciones basadas en estándares, mientras que el NAEP selecciona muestras representativas de estudiantes y distritos. Debido a que no todas las áreas temáticas o los niveles de grado se ponen a prueba cada año, estos resultados a nivel estatal corresponden al año más reciente evaluado en esa asignatura y grado.

### Participación Estatal

	Lectura %	Matemáticas %	Ciencias %
4th Grade ELL	95	95	95
4th Grade SWD*	91	92	93
8th Grade ELL	91	93	96
8th Grade SWD*	90	90	92

\* NAEP no admite a estudiantes con discapacidades severas

Grado 4	Lectura (2017)				Matemáticas (2017)				Ciencias (2015)			
	Avanzado %	Proficiente %	Nivel Básico %	Menos de Proficiente %	Avanzado %	Proficiente %	Nivel Básico %	Menos de Proficiente %	Avanzado %	Proficiente %	Nivel Básico %	Menos de Proficiente %
New Mexico	5	19	29	46	4	23	42	31	#	24	40	37
Nación	9	27	31	33	8	32	39	21	1	36	39	25

Grado 8	Lectura (2017)				Matemáticas (2017)				Ciencias (2015)			
	Avanzado %	Proficiente %	Nivel Básico %	Menos de Proficiente %	Avanzado %	Proficiente %	Nivel Básico %	Menos de Proficiente %	Avanzado %	Proficiente %	Nivel Básico %	Menos de Proficiente %
New Mexico	2	22	41	34	5	16	37	43	1	20	35	45
Nación	4	31	41	25	10	24	36	31	2	31	34	33

# Redondeado a cero